

De la petite taupe qui voulait savoir qui lui avait fait sur la tête

une adaptation d'Alison Corbett
d'après l'album de Werner Holzwarth et Wolf Erlbruch (Editions Milan)



théâtre et manipulations originales autour d'une taupinière

Un récit de randonnée

- *Définition d'album* : C'est pour aider les enfants à comprendre la vie, en écho aux préoccupations de la vie quotidienne. Les albums ne servent en rien le développement des apprentissages fondamentaux, l'enfant s'en servira comme moyen pour pouvoir penser sa vie, ses souffrances et par la même grandir.
- *Définition du récit en randonnée* : Nous appelons récit en randonnée, des récits qui représentent une situation initiale et une situation finale, et entre les deux, des rencontres cumulables, permutable, supprimables ou emboîtées.

Résumé

Une petite taupe reçoit un étron d'origine inconnue directement sur sa tête en sortant de son trou. Quelle honte !

Elle n'aura donc de cesse, en passant interroger tous les animaux alentours, de retrouver le coupable. Ce sont les mouches, connaisseuses en la matière (fécale) qui vont la renseigner ! Et la vengeance de cette petite taupe inoffensive sera terrrrribbbble ! (du moins, à son avis)...

Le thème

L'album, *De la petite taupe qui voulait savoir qui lui avait fait sur la tête* est un ouvrage "d'inspiration très anale", bien qu'Erlbruch s'en défende. Toutes les remarques faites entre parenthèses et en plus petits caractères sont de Wolf Erlbruch, qui estimait que le texte de l'auteur nécessitait des explications supplémentaires. Le dommage causé à la taupe est beaucoup plus psychologique, lié à l'outrage que subit sa petite personne, car elle ne semble pas gênée le moins du monde de se balader avec un excrément sur la tête en guise de preuve durant sa quête. On est là dans la transgression, du domaine du *pipi caca*.

Le « caca »

Il permet de démystifier cette notion chez le jeune enfant et offre une opportunité de parler de ce sujet angoissant pour lui.

La « propreté »: L'enfant est amené de manière indirecte à faire le rapprochement avec lui-même. Il peut alors faire le lien avec les toilettes, car il se rend compte que « ce n'est pas bien de faire caca n'importe où », que les animaux doivent le faire par terre et non sur la tête d'un autre et pour lui ce sont les toilettes.

Les sous-thèmes

Les animaux : L'enfant découvre leur représentation imagée et scatologique, et il peut leur donner un nom. En dehors de la lecture les animaux permettent d'ouvrir un dialogue, d'instaurer un autre échange que la base même de l'histoire, tout comme le « caca » dans le thème principal.

Le cycle de la vie : les personnages du spectacle, contrairement à ceux du livre, mangent leur aliment "préféré" en préambule de la défécation. Ainsi le lien entre les deux peut être relevé.



Un spectacle de marionnettes intimiste

Il s'agit dans l'adaptation théâtrale de l'album d'un jeu rapproché, parfois même dans le public. Il y a effectivement une relation de la taupe avec le public mais aussi de la comédienne avec le public, ses interventions permettant une interactivité avec les jeunes spectateurs qui ont tantôt un rôle à jouer, tantôt une opinion à donner. La lumière est tamisée et les couleurs dans le registre des tableaux de Chagall.



L'adaptation théâtrale - note d'intention

Comment résister à l'envie de créer un spectacle d'après *De la petite taupe qui voulait savoir qui lui avait fait sur la tête* ? Quel bonheur de transmettre aux spectateurs la tendresse et l'humour subtil de l'histoire de cette taupe si attachante, histoire délicieuse qui fait tant appel à l'art de la marionnette.

Travailleuse et obstinée, la petite taupe creuse, cherche, persévère : toujours en quête de la vérité, de celui qui a pu lui faire sur la tête. Est-ce le pigeon, le cheval ou la chèvre ? Elle rouspète et s'étonne : que d'émotions devant des crottes si disparates !

L'adaptation du Théâtre de Mazade cherche à retranscrire la force de sa personnalité mais aussi à rendre compte des mouvements de chaque animal (leur donner du caractère par des trouvailles de manipulation), à évoquer la taupinière, à intégrer la manipulatrice dans l'histoire et à embarquer le spectateur dans ce monde d'animaux qui picorent, meuglent, reniflent, hennissent, galopent ou broutent.

Drôle, émouvant, douillet, surprenant et ingénieux, le spectacle "De la petite taupe qui voulait savoir qui lui avait fait sur la tête" retrace fidèlement les aventures de l'album, avec sa ritournelle de rencontres, tout en y ajoutant une vitalité et une sensibilité que permettent le théâtre et la marionnette.

Le décor et le costume

A la fois esthétique et ingénieux, il permet selon les éclairages ou l'action (et sans aucune transformation) une interprétation différente de la taupinière, de manière claire et sans équivoque. Ainsi la taupinière est aussi l'arrière-train du cheval ou de la vache, un tronc d'arbre, un terrier de lapins, un rocher...

Les scènes se déroulent sur, dans et autour de la taupinière (on voit par exemple la taupe circuler en ombre à l'intérieur de son habitat), c'est-à-dire dans son univers, son monde, son intimité.

Le costume de la comédienne joue un rôle similaire, évoquant avec sobriété plusieurs interprétations.



Les marionnettes et les personnages

En appel à la petite enfance, c'est le choix original du tricot qui a été fait pour la création des marionnettes. Même les crottes, la carotte du lapin sont tricotées ou crochétées. Les matières de tissus et de laine permettent une esthétique de texture et contribue à une manipulation réaliste et simple tout en étant expressive, laissant la place à l'imaginaire. Leur couleur nous embarque dans un univers tout à fait plausible, là où les vaches peuvent être bordeaux.

La manipulation est adaptée à la personnalité très différente de chacun des animaux, et la comédienne joue en sensibilité et finesse parfois trois rôles à la fois : le sien, celui de la taupe et celui de l'animal interrogé. La personnalité revêche et attendrissante de la taupe est bien présente et contraste avec celle des autres animaux.

Personnalité, crotte, rapport entre les animaux... tout contribue à un humour tendre. Les moments drôles contrastent avec des moments d'émotion, quand la fleur disparaît ou quand, devenue vulnérable, la taupe se décourage.



La musique et le texte

Elle joue un rôle discret mais important, évoquant la défécation de chaque animal. Une ritournelle a été composée pour souligner la ritournelle de l'histoire, la répétition des rencontres entre la taupe et un animal, qu'elle interroge systématiquement de la même façon.

Le texte reste très adapté à la petite enfance avec des onomatopées (sons pour manger et déglutir) ou un rythme de comptine. Le langage est courant, familier ; un bon français accessible et concis. Les mots sont simples et donnent le ton du récit.

La distribution

assistante de la taupe et manipulatrice des animaux et de leurs crottes **Alison Corbett**
régie son et lumières du jour et de la nuit **Laurent Cuzin**

adaptation théâtrale et scénographie de l'enquête **Alison Corbett**
mise en scène de l'enquête et costume de l'assistante **Patricia de Petiville**
créatrice de la taupinière avec sa taupe et des autres animaux avec leurs crottes **Elsa Balandreau**
inventeur d'environnements sonores, de la ritournelle de la taupe et de pets **Didier Beauvalet**
mise en lumières de la taupinière et de ses alentours **René Delcour**

avec le soutien du Conseil Général de l'Ardèche (aide à la création), la D.R.A.C. Rhône-Alpes, le Conseil Régional Rhône-Alpes et la Ville d'Aubenas

Extraits du Dauphiné Libéré lors de la création

Le spectacle (...) a fasciné et captivé de nombreux enfants de la maternelle et du primaire.

(...) Alison Corbett et son équipe ont réussi une très belle adaptation, inventive, drôle, poétique, originale.

Cette relation étroite, expressive entre les enfants, la comédienne-marionnettiste et la petite Taupe donne au spectacle beaucoup de charme, de beauté et de force !

Le Théâtre de Mazade a réussi ce défi d'adapter un favori de la littérature jeunesse. Cette création est un merveilleux rendez-vous artistique pour le plaisir des petits mais aussi des grands.



Conditions techniques

public *80 personnes à partir de 30 mois*

durée *40 minutes*

montage *3 heures* / démontage *1 heure*

aire de jeu de plain-pied

ouverture 8m (minimum 6m) / profondeur 7m (minimum 5m) / hauteur 3m (2,80m minimum)

obscurité totale / *2 prises 220V 16A*

La compagnie est autonome en matériel son et lumière.

Les liens entre le spectacle et la salle de classe

Avant le spectacle...

Compte tenu du suspens inhérent à l'histoire, il n'est pas conseillé de dévoiler l'album au préalable à ceux qui ne l'ont pas déjà découvert en famille.

La taupe, le personnage principal

Il est utile d'évoquer la taupe et son mode de vie - d'autant plus que cet animal sauvage est peu souvent visible.

Les animaux de la ferme, le pigeon et la mouche

Avec les plus jeunes enfants, il est possible d'aborder le sujet du pigeon, cheval, lapin (dans l'adaptation théâtrale, le lièvre de l'album devient un lapin), cochon et de la mouche.

Après le spectacle ... quelques pistes

À l'oral

- Raconter l'histoire.
- Débattre de sa "morale".

La lecture de l'album.

- Repérer les différences et similitudes entre le spectacle et l'album.
- Par exemple (les éléments concernant le spectacle sont en italiques):

lapin / lièvre

marionnettes / dessins

nourriture / absence de la nourriture

textes (ritournelle de la taupe) et musiques / dialogues

présence de la marionnettiste / absence d'un assistant

Il est à noter que le spectacle se déroule dans une unité de lieu or, dans l'album, nous ne pouvons savoir si la taupe se déplace ou bien si les animaux viennent à elle.

- La lecture d'autres albums illustrés par Wolf Erlbruch (cf biographie et bibliographie ci-jointes).



Les arts plastiques

- Dessiner les personnages de l'histoire. Imaginer l'intérieur de la taupinière. Dessiner les traces des animaux.. Dessiner et découper les silhouettes des animaux.
- S'inspirer des tricots du spectacle pour en inventer d'autres (à partir de vieux tricots)
- Modeler les personnages et la taupinière. Fabriquer des masques d'animaux.

Le théâtre

- Retrouver le son des animaux avec la voix. Évoluer dans l'espace comme l'un des animaux.
- Suivre leurs traces. Donner à manger aux animaux.
- Imaginer la rencontre entre la taupe et l'un d'entre eux. Imaginer la même chose avec les masques.
- Raconter l'histoire à l'aide des personnages modelés (théâtre d'objets) ou à l'aide des silhouettes (théâtre d'ombres).

Petite biographie de Wolf Erlbruch, l'illustrateur

Wolf Erlbruch est né en Allemagne, à Wuppertal, grande ville industrielle de la Ruhr. Il a étudié le dessin à l'école Folkwang de création artistique d'Essen-Werden. D'origine paysanne, il est très attaché à cette ville qu'il considère comme une ville "vraie", c'est-à-dire habitée par des gens d'origines très diverses. Il est fils unique de parents très modestes, qui ne l'ont jamais empêché d'exercer ses talents de dessinateur, révélés très tôt. À deux ans et demi, il dessinait déjà des objets (lunettes) en perspective sur un plan, comme l'attestent ses dessins datés et conservés par sa mère. Il fait des études d'art et travaille en parallèle pour les payer. Il avoue ne pas avoir appris grand chose sur le plan technique lors de ses études, si ce n'est l'importance de disposer de temps pour la création artistique, la réflexion autour de l'art et la critique artistique, développée en discutant avec ses professeurs.

Depuis 1974, il travaille comme illustrateur pour des maisons d'édition et des agences de publicité. En 1990, il est nommé professeur. Il est titulaire de la chaire d'illustration de la Berhischen Universität Gesamthochschule de Wuppertal. Il travaille dans la publicité et l'édition.

Il est actuellement professeur d'arts graphiques, de musique et de musicologie (il s'est mis à la cornemuse assez tardivement). C'est un enseignant dévoué et très mobilisé dont le cours est réputé et prisé par les étudiants d'art, avec qui Erlbruch établit des liens très proches en leur consacrant énormément de son temps. Suzanne Janssen, qui a écrit une version très effrayante du *Petit Chaperon rouge*, a été l'une de ses élèves. Il dit d'elle que « c'est une belle âme ».

L'activité artistique de Wolf Erlbruch débute dans le domaine de la publicité avec une campagne d'affichage mondiale pour le tabac Samson. Bien avant l'illustration d'albums pour la jeunesse, il réalise des peintures sur bois, privilégiant le grand format.

Il est envoyé à Londres pour superviser une production de dessins animés. Il est alors repéré par Hermann Schultz, un éditeur d'extrême gauche qui ne produit que de la littérature noire sud africaine. Il illustre alors *Der Adler* (*L'aigle* - 1985), d'après un texte de James Aggrey, aux éditions Peter Hammer.

Wolf Erlbruch est édité en France depuis 1993. Traduit dans plus de vingt langues, il est considéré aujourd'hui comme l'un des grands illustrateurs de notre époque. Il a reçu en 2003, le prix Gutenberg.

L'univers de Wolf Erlbruch

« En multipliant les approches et en les montrant, j'interroge la diversité de la vie en la considérant vraiment comme la normalité » Wolf Erlbruch

Son univers habite véritablement ses textes. Quand Wolf Erlbruch est responsable de la totalité, texte et image, d'un album, c'est toujours le texte qui est la première instance finalisée avant tout travail sur l'image, le découpage et la mise en page. Il évoque en plaisantant la nécessaire schizophrénie du créateur polyvalent qui ne peut sans dommage, dit-il, mêler sans cesse l'instance textuelle et l'iconique. Une fois le texte achevé et "autonome" d'une certaine façon, il l'envisage graphiquement, comme si ce texte lui avait été proposé par un auteur, pour être interprété en images. Le texte peut d'ailleurs être lu seul, à la manière d'un conte, sans le secours de l'image.

On retrouve certaines constantes dans son œuvre : la superposition de personnages perchés les uns sur les autres ou serrés les uns contre les autres, des personnages nez à nez, ou bec à nez, des personnages à lunettes rondes (l'absence de prunelle dans les regards oblige à un travail sur l'expression, un positionnement des personnages plus parlant, un véritable investissement corporel

.../... suite **Petite biographie de Wolf Erlbruch, l'illustrateur**

des personnages dans l'action), le philodendron, un bateau qui coule (souvenir des illustrations de catalogues achetés par ses parents), le déplacement d'un élément d'illustration en avance sur le temps de l'histoire (*Moi papa ours ?*, *Remue-ménage chez Mme K*, *Léonard*).

L'authenticité semble un élément important de l'œuvre de Wolf Erlbruch. Ses textes et ses images ont à voir avec lui-même, sa famille, ses proches ou son environnement. Dans *La grande question*, on trouve un découpage de la véritable partition de la neuvième symphonie, un extrait du plan de Paris de Turgot...

Ses albums sont traversés de quêtes naïves (*Moi, Papa Ours ?*), d'envols en commun et de solidarités complices : l'ourse («Tu viens, on va essayer ?») dans *Moi, Papa Ours ?*, Mme K. («Tu viens, on va essayer, tous les deux ?»), l'envol de l'aigle dans *Der Adler ...*

La technique graphique

La technique graphique de Wolf Erlbruch ne cherche jamais à se faire oublier : aucune propension à une illusion de réalité, la fiction se donne d'emblée comme telle dans l'agencement même des formes et des matières.

C'est avec l'illustration de *De la petite taupe qui voulait savoir qui lui avait fait sur la tête*, en 1993, que le public français découvre l'originalité et la vitalité du trait de Wolf Erlbruch, et l'ouvrage se voit doublement couronné du prix du Cercle d'or jeunesse 1993 et du prix Sorcières 1994.

Erlbruch conçoit les livres selon des problématiques qui sont autant de tentatives de questionnement du monde. Lorsqu'il ne dessine pas de façon réaliste, c'est qu'il souhaite que la lecture de l'image ne soit pas immédiate, qu'elle suscite une interrogation. Il s'intéresse aux volumes mais les utilise plaqués sur le plan, d'où une quasi absence de perspective et de décors. Sa force réside dans sa capacité à créer l'illusion, à faire exister des décors qu'on croit avoir vus alors qu'ils n'existent pratiquement pas, qu'ils ne sont qu'évoqués. Les collages sur le fond peuvent sembler flotter dans la page, ce qui l'oblige parfois à ombrer au crayon certains dessins (dans *L'Ogresse en pleurs*, les visages enfantins sont souvent représentés avec du volume au crayon de couleur. Son enfant flotte sur la table, ce qui aide à sa non reconnaissance, alors que les enfants qui jouent sont ombrés). Il est d'ailleurs tellement irréel que sa mère ne le reconnaît pas et le dévore.

Le bestiaire

L'abondance des animaux dans l'œuvre de Wolf Erlbruch peut se subdiviser. On trouve d'une part, nombre d'animaux domestiques (d'ailleurs, deux chiens dessinés par Wolf Erlbruch sont devenus les logos des collections pour adultes et pour enfants de Peter Hammer Verlag, son principal éditeur allemand), et d'autre part, une attention particulière de l'artiste pour les bêtes généralement dénigrées, délaissées (taupes, insectes, crapauds, rats, hyènes...)

Nombre de ces animaux sont présentés par paires, particulièrement dans les images géantes des calendriers. Dans ce cas, les prédateurs et leurs proies font bon ménage (*Calendrier 2003 - "Au rendez vous des amis"*).

Ajoutons les singes :

- couverture de *Projekt* ;
- singe costumé hurlant dans *L'Ogresse en pleurs*.

Et notons la troublante présence simultanée des singes et des dames mythiques (déesse, ogresse, sorcière) dans *L'atelier des papillons*, *L'Ogresse en pleurs*, *Cuisine de Sorcière...*

Bibliographie sur des thématiques liés à l'album

De la petite taupe qui voulait savoir qui lui avait fait sur la tête de Werner Holzwarth et Wolf Erlbruch

La digestion

- **Album**

Le grand voyage de Monsieur Caca / Angèle Delaunois – Les 400 coups

Un album qui raconte le voyage des aliments après les avoir mangés. C'est le début d'une longue histoire, le voyage de monsieur caca...(à partir de 3 ans)

- **Documentaires**

Le corps à petit pas / Serge Montagnat – Actes Sud Junior

Un documentaire qui explique aux enfants le fonctionnement du corps humain, de la digestion au sommeil, en passant par le cerveau et la reproduction. (à partir de 6 ans)

Tes questions sur le corps / Paul Martin – Bayard Jeunesse

Voici vingt-six questions-réponses pour apprendre le fonctionnement du corps humain. A chaque question, deux solutions sont proposées : la réponse idiote du Docteur Loufok et la vraie réponse scientifique du Professeur Zak, illustrée d'exemples.(à partir de 6 ans)

Cradologie : la science impolie du corps humain / Sylvia Branzei - Pocket Jeunesse

Cet album détaille et explique les fonctions du corps humain. On y parle de pets, de diarrhée, de toutes ces choses qui ont toujours ravi les enfants.(à partir de 6 ans)

Cradologie des animaux : la science des choses vraiment degueu : étude des us et coutumes répugnants de nos amies les bêtes / Sylvia Branzei – Pocket Jeunesse

Exploration du monde animal à travers des éléments considérés comme sales, impolis ou répugnants. L'ouvrage présente les mouches, mastiqueurs de vomis, les sangsues ou tiques, avaleurs de sang, les producteurs de bave comme la limace ou le concombre de mer.(à partir de 6 ans)

Le livre du caca : toutes les réponses aux questions que vous n'osez pas poser / Nicola Davies – Milan Jeunesse

Les chiens aiment bien le renifler, les hippopotames s'en servent pour s'orienter, les lapins s'en régaler, les termites le jardinent et les adultes préfèrent ne pas en parler. Un catalogue répertoriant les différents aspects des excréments des animaux; du criquet à l'éléphant.(à partir de 6 ans)

Ce qu'on fait de ce qu'on mange / Pauline Neveu – Zoom éditions

Aristote, l'orang-outang intelligent, explique les secrets de la digestion à Oscar et Zoé. Cette collection se présente sous la forme d'une bande-dessinée pour expliquer les sciences naturelles. (à partir de 6 ans)

Les animaux de la ferme

● Albums

Méli mélo à la ferme / Martine Perrin – Milan Jeunesse

Cet ouvrage permet de faire découvrir les animaux de la ferme et leur pelage grâce à des découpes et à un système de motifs à deviner ; l'enfant se familiarise ainsi avec les formes, les couleurs et les divers motifs. (à partir de 3 ans)

Les trois amis / Helme Heine – Gallimard Jeunesse

Un campagnol, un coq et un cochon se lèvent de bon matin et décident de prendre un grand bol d'air. Les voilà partis pour de folles aventures... (à partir de 3 ans)

Le canard fermier / Martin Waddell – Ecole des Loisirs

Un canard a la malchance de vivre avec un fermier terriblement paresseux. Le canard fait tout le travail pendant que le fermier reste au lit. Mais un jour, trop c'est trop! (à partir de 3 ans)

C'est pas ma faute / Christian Voltz – Editions du Rouergue

Au moment de la traite, une fermière découvre une araignée dans la paille. Apeurée, elle l'écrase, mais la vache bouscule la fermière qui, peu commode, se met à gronder l'animal. La vache affirme que ce n'est pas sa faute et accuse l'âne stupide. A partir de là, tous les animaux de la ferme s'accusent mutuellement. Un petit rien peut avoir des conséquences tout à fait inattendues... (à partir de 3 ans)

L'oeuf et la poule / Iela et Enzo Mari – Ecole des Loisirs

Un album sans texte pour montrer aux enfants les étapes de la naissance d'un poussin. (à partir de 3 ans)

Bonjour poussin / Mirra Ginsburg – Ecole des Loisirs

A la ferme, un tout petit poussin jaune et duveteux sort de son oeuf. Sa mère, Poule rousse, lui apprend à chercher des vers pour se nourrir. Le petit poussin veut chanter comme le coq, malheureusement il se retrouve dans la mare tout mouillé... (à partir de 3 ans)

Un cochon dans la mare / Martin Waddell – Kaleidoscope

Par une chaude journée d'été le cochon du vieux Bill va s'asseoir près de la mare. Les canards et les oies y barbotent bruyamment. Quel dommage que les cochons ne sachent pas nager! Enfin presque pas... (à partir de 3 ans)

Où vont-ils quand il pleut ? / Gerda Muller – Ecole des Loisirs

Stef est venu chercher Marion et Luc, pour une promenade jusqu'à une mare. C'est l'occasion pour eux de découvrir les animaux de la campagne. Mais l'arrivée de la pluie les force à rentrer. Album avec une partie documentaire sur la météo, la faune et la flore de la campagne. (à partir de 3 ans)

Vacances à la ferme / Eddy Krahenbuhl – Ecole des Loisirs

En vacances à la ferme, Nicolas découvre et confronte deux manières différentes de travailler la terre. Ce livre apporte une réflexion sur le progrès et l'agriculture. (à partir de 6 ans)

Porculus / Arnold Lobel – Ecole des Loisirs

Porculus vit à la campagne, et comme tous les cochons il aime se rouler dans la boue, jusqu'au jour où la fermière entreprend de nettoyer toute la ferme ! Une fable sur l'hygiène des animaux et des hommes. (à partir de 6 ans)

Embrasse la vache / Phyllis Root – Pastel

Chaque jour, Maman Câlin va traire la vache magique, puis elle lui chante une comptine pour la remercier. Pour aider sa mère, Anne-Lise fait de même, mais elle se refuse à l'embrasser. La vache est triste et ne donne plus de lait...(à partir de 6 ans)

● **Contes****Les contes bleus du chat perché / Marcel Aymé – Gallimard Jeunesse****Les contes rouges du chat perché / Marcel Aymé – Gallimard Jeunesse**

Les célèbres histoires de Delphine et Marinette, entourées des animaux de leur ferme. (à partir de 9 ans)

La petite poule rousse / Paul Galdone – Circonflexe

La petite poule rousse est bien trop gentille avec ses amis de la ferme. A tel point qu'elle fait tout... Un jour elle demande de l'aide pour planter des grains de blé, mais personne ne se porte volontaire. La revanche n'est pas bien loin...(à partir de 3 ans)

Poule Plumette / Paul Galdone – Circonflexe

Alors qu'elle gratte quelques feuilles mortes, Poule Plumette reçoit un gland sur la tête. Elle se demande ce qui se passe et décide de partir alerter le roi que le ciel va leur tomber sur la tête. Au passage, elle entraîne ses amis le coq, le canard, le dindon et l'oie.(à partir de 3 ans)

● **Documentaires****A la ferme! / Béatrice Fontanel – Tourbillon**

Des pages de documentation, des pages pelliculées pour placer 40 vignettes électrostatiques et répondre à des questions en jouant, des flaps sous lesquels se trouvent des trésors...Un livre qui permet aux enfants de découvrir le monde de la ferme sous un angle inédit.(à partir de 3 ans)

A la ferme / Mimi Doinet – Père Castor Flammarion

Un carnet documentaire de 32 pages et un carnet de 50 jeux et activités en rapport direct avec les informations du documentaire. Un repère visuel aide les enfants pour ouvrir en même temps les pages des deux carnets au même sujet.(à partir de 6 ans)

La ferme au fil des mois – Millepages

Livre interactif qui permet aux enfants d'assister à la naissance des agneaux, de suivre les travaux des champs, du labour à la récolte, et de découvrir les mille et une activités qu'on peut faire à la campagne. Chaque illustration offre le même point de vue à un moment différent de l'année.(à partir de 6 ans)

La ferme à travers les âges / Maurice Pommier – Gallimard Jeunesse

A gauche, un texte simple et informatif où certains mots sont remplacés par des silhouettes ; à droite, une page illustrée. Entre les deux, un transparent imprimé sur les deux faces transpose des détails de l'illustration sur la page de texte.(à partir de 6 ans)

Une ferme au fil du temps : du Moyen Age à nos jours / Angela Wilkes

Une promenade au milieu des bâtiments fermiers du Haut Moyen Age, vers l'an 800, jusqu'à nos jours. L'ouvrage présente l'histoire des lieux mais aussi celle du paysage et ses transformations ainsi que les techniques, les cultures et les élevages.(à partir de 9 ans)

Les animaux de la ferme / Emmanuel Chanut – Bayard Jeunesse

Une collection de documentaires avec des dépliants sur des sujets divers. Ce numéro est consacré aux animaux de la ferme, où l'enfant apprend comment ils vivent, de quoi ils se nourrissent et comment ils se reproduisent. (à partir de 3 ans)

Des vaches : l'histoire, l'anatomie, l'élevage et la diversité / Philippe Dubois – Gulf Stream

Un ouvrage qui regroupe tout ce que les arts, les sciences et la culture peuvent nous apprendre sur cet animal domestique : origine, mythes, rodéo et corrida, conditions et techniques d'élevage et produits fabriqués à partir du lait, de la viande ou de la peau. La description des 39 races bovines en France complète l'ouvrage. Livre édité dans le cadre de Sauvegarde, programme européen d'éducation à la biodiversité. (à partir de 9 ans)

Des poules : l'histoire, l'anatomie, l'élevage et la diversité / Jean-Claude Périquet – Gulf Stream

Un livre qui présente l'histoire de ce volatile sauvage venu d'Extrême-Orient, des combats de coqs aux dernières techniques de l'élevage industriel. Le dépliant et les fiches décrivent les 45 races de poules de France. (à partir de 9 ans)

Des chèvres : l'histoire, l'anatomie, l'élevage et la diversité / Jean-Baptiste de Panafieu – Gulf Stream

Un documentaire pour découvrir les chèvres : leur histoire, sa place dans les mythes et les contes et légendes, l'élevage et les produits qu'elle permet de réaliser. Ce livre comprend le portrait de dix races de chèvres en France. (à partir de 9 ans)

Des cochons : l'histoire, l'anatomie, l'élevage et la diversité / Yves Cohat – Gulf Stream

Une présentation du cochon : sa place dans la religion, l'élevage, la consommation du cochon et le portrait de dix races de cochons élevés en France aujourd'hui. (à partir de 9 ans)

Des moutons : l'histoire, l'anatomie, l'élevage et la diversité / Anne-Marie Brisebarre – Gulf Stream

Un livre pour découvrir le mouton dans le monde, son histoire, son élevage et sa place dans les cultures des hommes. Une fiche d'identité présente les cinquante-cinq races des moutons qui vivent en France. (à partir de 9 ans)

La taupe● **Albums****La taupe / Francesca Ferri – Quatre Fleuves**

Un livre en forme de taupe qui décrit les jeux et les activités quotidiennes de cet animal. (à partir de 3 ans)

Une taupe au clair de lune / Jonathan Emmett – Mijade

Alors qu'elle émerge de son terrier, une petite taupe découvre la lune dans le ciel. Elle décide alors de la décrocher. Malgré le conseil de ses amis, elle va sauter, courir, bondir et même taper avec un bâton pour essayer de la faire tomber... (à partir de 3 ans)

Maude la taupe / Antoon Krings – Gallimard Jeunesse Giboulées

Maud la taupe a perdu son trésor... Benjamin le lutin pense que se creuser la tête n'est pas une bonne solution pour chercher un trésor, alors il décide de creuser la terre. (à partir de 3 ans)

Les soeurs taupe et la bonne question / Roslyn Schwartz – Les 400 coups

Un album qui présente la taupe comme un petit mammifère trapu, utile en chassant tout au long de l'année nombre d'insectes et de reptiles. Une collection tout en couleurs pastels qui vit au rythme des saisons. (à partir de 3 ans)

Autres titres dans la même série: Les soeurs taupe et l'abeille, Les soeurs taupe et la mousse, Les soeurs taupe et la pluie, Les soeurs taupe et le champ de blé

Talpa la taupe laisse filer son dîner / Martine Beck – Sorbier

Une petite histoire pour apprendre aux enfants comment une taupe, grâce à son odorat très développé, peut trouver à manger. (à partir de 6 ans)

Une drôle de taupe / Maité Laboudigue

Ficelle, une jeune taupe, refuse de passer sa vie sous terre, à creuser et à manger des vers. Mais que veut-elle et que peut-elle faire d'autre ? (à partir de 6 ans)

La taupe du jardin / Toyomi Tanaka – Ecole des Loisirs

Voici la taupe révélée comme en plein jour, surprise au coeur de son intimité. Une étude de naturaliste proposée aux enfants mais aussi un appel au respect de toute forme de vie. (à partir de 6 ans)

La famille ours et Madame la taupe / Olga Lecaye - Ecole des Loisirs

La famille Ours est en émoi. Qui a osé faire des pâtés sur la pelouse de grand-papa Ours? (à partir de 6 ans)

- **Documentaires**

Sous terre avec la taupe / Emanuela Bussolati – Piccolia

Pour découvrir, en soulevant des volets, les insectes et les petits animaux qui vivent sous terre. (à partir de 3 ans)

Talpa, une taupe en détresse / Tessa Potter – Archimède

Quatre histoires d'animaux palpitantes, aux couleurs des quatre saisons, complétées par des informations sur les animaux et les plantes. A la fin de l'ouvrage, une page d'activités propose aux jeunes enfants d'explorer et de mieux connaître la vie sauvage autour d'eux. (à partir de 6 ans)

La maison de la taupe / Giovanni Caviezel – Deux coqs d'or

Un documentaire qui montre la vie quotidienne de la taupe: comment est fait son terrier, ce qu'elle mange... (à partir de 3 ans)

Une taupe fait son chemin / Hanna Johansen – Joie de Lire

Ouvrage qui relate le vie d'une maman taupe et de ses trois petits, de leur naissance à leur départ du nid familial. L'enfant y découvre la vie souterraine et l'apprentissage des dangers, des joies et des peines. (à partir de 9 ans)

- **Bandes dessinées**

Rapidissimo (Louisette la taupe vol.1) / Bruno Heitz – Casterman

Louisette la taupe a décidé d'aller à la recherche de son ami Fernand le Ragondin, parti en Camargue et dont elle est sans nouvelle. Comme elle est aveugle, elle demande à ses amis de lui construire une boîte confortable où elle puisse s'installer et voyager grâce au service postal Rapidissimo...(à partir de 6 ans)

Sardine Express (Louisette la taupe vol.2) / Bruno Heitz – Casterman

Louisette est invitée par les lapins à un vernissage chez l'écureuil Gaston, sculpteur spécialisé dans l'art brut. Pendant le discours du crapaud, Louisette s'installe pour se reposer dans un escarpin transformé en sardine par Gaspard. Mais une mouette qui passait par là se laisse tromper et emporte Louisette dans la chaussure croyant avoir trouvé un beau poisson...(à partir de 6 ans)

Les cris et empreintes des animaux

- **Albums**

Aboie Georges / Jules Feiffer – Ecole des Loisirs

Georges, le chien, a un gros soucis : il n'aboie pas mais pousse les cris d'autres animaux. Il faudra l'intervention d'un vétérinaire pour résoudre son problème.(à partir de 3 ans)

Le livre de cris / Soledad Bravi – Ecole des Loisirs

Un album simple pour découvrir les bruits et les cris que font les animaux.. (à partir de 3 ans)

Devine qui fait quoi : une promenade invisible / Gerda Muller – Ecole des Loisirs

A qui sont ces traces ? Qui sont ces personnages que l'on ne voit jamais ? Qui a fait quoi ? Une foule d'indices (notamment les petits dessins au début et à la fin de l'album) permettent de deviner ce qui a pu se passer.(à partir de 3 ans)

Le canard fermier / Martin Waddell – Ecole des Loisirs

Un canard, malheureusement pour lui, vit chez un fermier très paresseux. Le canard s'épuise au travail et le fermier ne cesse de grossir. Jusqu'au jour où le canard se révolte.(à partir de 3 ans)

La ferme / Oliver Douzou – Editions du Rouergue

Le fermier a bien du mal à se faire entendre parmi tout les bruits des animaux de la ferme. (à partir de 6 ans)

- **Documentaires**

Les cris des animaux / Emilie Beaumont – Fleurus

Cet album cartonné présente des animaux en situation : le loup, l'oiseau, le mouton, le cochon, etc. Il est accompagné d'un CD pour apprendre à chanter les comptines du livre.(à partir de 3 ans)

Le cri des animaux / Joaquin Marin – Joie de Lire

Avec humour, l'auteur raconte l'évolution du cri dans le monde animal depuis cinquante ans.(à partir de 3 ans)

Cris, chants et coassements : les animaux communiquent / Steve Jenkis – Circonflexe

Livre qui présente de nombreux exemples concrets de communication animalière, tel le castor qui tape sur l'eau avec sa queue pour avvertir d'un danger.(à partir de 6 ans)

dossier pédagogique de "De la petite taupe qui voulait savoir qui lui avait fait sur la tête" par le Théâtre de Mazade

100 traces et empreintes faciles à voir / Bernard Loyer – Nathan

De tout temps, la recherche des animaux débute par la lecture des traces qu'ils ont laissées derrière eux. Ce guide aide à connaître et identifier les indices laissés par les animaux suivant leur milieu (aquatique, forestier, montagnard, etc.). (à partir de 6 ans et pour les plus grands)

Wolf Erlbruch● **Auteur / Illustrateur****Léonard / Wolf Erlbruch – Etre Editions**

Le petit Léonard a très peur des chiens. Pour se débarrasser de cette peur, il demande à une fée de le transformer en un gros chien affectueux. Ses parents, un peu surpris par le changement, acceptent Léonard tel quel. Mais voilà que Léonard a maintenant peur des enfants. Un album sur le thème des liens familiaux et de l'émancipation des enfants. (à partir de 6 ans)

Les dix petits harengs / Wolf Erlbruch – Joie de Lire

Quatre harengs verts subtils roulaient vers le détroit. Un ours en mangea un, il n'en resta que trois... (à partir de 3 ans)

Remue-ménage chez Madame K. / Wolf Erlbruch – Milan Jeunesse

Mme K trouve un merle dans son jardin. Va-t-il manger, va-t-il grandir, va-t-il se décider à voler ? Voilà de quoi se faire des soucis. Prix Totem de l'album en 1996. (à partir de 6 ans)

Les cinq affreux / Wolf Erlbruch – Milan Jeunesse

Cinq affreux : un crapaud, un rat, une araignée, une chauve-souris, une hyène, repoussants en apparence, décident de montrer aux autres que la laideur n'a rien à voir avec la grandeur de leur âme, l'amitié et le sens de la fête. (à partir de 6 ans)

La grande question / Wolf Erlbruch – Etre Editions

La grande question est celle que chacun se pose à tout âge sur le sens de son existence. L'enfant imaginé par W. Erlbruch, interroge tous ceux qu'il rencontre. Une question difficile, posée à des personnages parfois inattendus. Prix du Salon de Bologne et Prix Pitchou en 2004. (à partir de 6 ans)

● **Illustrateur****Moi, dieu et la création / Bart Moeyaert – Editions du Rouergue**

Au commencement, seuls Dieu et le narrateur existaient. Dieu se serait contenté de peu si sa créature ne l'avait pas incité à créer. Un texte écrit pour accompagner l'oratorio de Joseph Haydn, La Création. (à partir de 6 ans)

Le nouvel abécédaire / Karl Philipp Moritz – Etre Editions

Un livre qui propose un cheminement initiatique avec vingt-six étapes qui sont autant d'invitations à réfléchir sur le monde et l'existence, entre imagination et philosophie. Les illustrations de W. Erlbruch sont fidèles à l'esprit des gravures originales du livre de Karl Philipp Moritz publié en 1790. (à partir de 6 ans)

Un paradis pour Petit Ours / Dolf Verroen – Milan Jeunesse

Petit Ours est triste car son grand-père vient de mourir. Sa maman lui explique qu'il est maintenant au ciel, là où tous les ours sont heureux. Petit Ours décide de le retrouver et se met en route, à la recherche du ciel et de son grand-père. Pour cela, il demande à différents animaux de la jungle de le dévorer...(à partir de 3 ans)

Un ours sur une balançoire / Dolf Verroen – Milan Jeunesse

Un ours dans un jardin d'enfants peut paraître effrayant. Mais quand l'ours en question se révèle plus joueur que tous les enfants réunis...(Eveil jusqu'à 3 ans)

Cuisine de sorcière / Johann Wolfgang von Goethe – Joie de Lire

Dans la scène intitulée Cuisine de sorcière du Faust de Goethe, Mephisto fait préparer par une sorcière un breuvage de rajeunissement et d'amour pour Faust. C'est ce moment que l'illustrateur met en images dans cet ouvrage.(à partir de 6 ans)

C'est même pas un perroquet / Rafik Schami – Actes Sud Junior

Louise est la seule à avoir deviné pourquoi le perroquet, que ses parents viennent d'acheter, refuse de parler. Le problème, c'est que certains parents n'écoutent pas très bien ce que disent leurs enfants...(à partir de 6 ans)

L'ogresse en pleurs / Valérie Dayre – Milan Jeunesse

L'histoire d'une ogresse à la recherche d'un enfant pour le manger. De guerre lasse, après de nombreuses pérégrinations, elle tombe sur un "marmot" qui lui convient tout à fait. Elle découvre, trop tard, que c'est le sien! (à partir de 6 ans)

L'atelier des papillons / Gioconda Belli – Etre Editions

Une déesse qui s'occupe de la création du monde a d'abord chargé des artistes de créer les insectes. L'un d'entre eux, Rodolphe, qui subit les remarques de ses confrères, invente le papillon.(à partir de 6 ans)

